

ULUTALA MUA O LE VAIASO NA SE'I MAVAE

**\$70 miliona mo le lunivesite o
Waikato e fau ai se lala i Tauranga**

**Sauni malo toe faatulaga sone
o a'oga o loo vesia ai Aukilani**

**Folafola e le Green le fausia o le
paoa fagaina e le la mo a'oga,
\$20 miliona e faatupe ai**

**E le afaina a'oga a fanau o loo
faigaluega pe a tuua mai le a'oga
– faaiuga o se su'esu'ega**



TUA MARINA, se tasi a'oga i Marlborough i le motu i Saute sa faamanatuina le vaiaso o le Gagana Maori. Le faia'oga o Merehira Hills (ofu lanumoana) ma lana vasega o loo usu la latou pese. Ata—Derek Flynn

Talamua Kolisi a Magele i se kemupeni taua



Na avea le Kolisi a Magele i Aukilani i Saute ma talamua a le TV1 i le vaiaso na se'i tuanai ona o se mafuaaga taua.

Ua avea nei ma kolisi muamua a le atunuu e lagolagoina le kemupeni It's Not Okay! lea e tetee atu ai i soo se ituaiga sauaga e faia i totonu o aiga.

I folasaga o ripoti a le TV1 ma le nusipepa o le New Zealand Herald na molimauina ai se sauniga sa faia e faailoa aloaia ai lea faamoe-moe o le a'oga i matua ma le mamalu lautele o Niu Sila.

Ta'ua i nei ripoti le mafuaaga na tonu ai i tama ma teine o le a'oga latou te fia auai i lenei kemupeni. O le asiasiga a sui o lenei

'savali' i le a'oga na tupu ai se lagona ia i latou e fai so latou sao i lea taumafaiga taua.

Ma filifili ai loa e avea ma ulua'i kolisi e tala'iina le fe'au.

I le taimi nei ua tofia sana 'au o tamaiti a'oga e 20, faaigoa o siamupini, latou te taiuluina lona faamaopoopoina o le savali i totonu o le a'oga.

Ua avanoa foi le a'oga e galulue faatasi ma isi tino o pulega e iai leoleo, le matagaluega o atinae faalenuu ma aiga, le pulega o loo galueaiina le kemupeni, ma isi, i soo se auala e faailoa atu ai le fe'au i totonu o aiga i Magele ma le atunuu foi.

O le avea ai o Niu Sila ma se tasi o atunuu

pito i luma i le malosia o sauaga e tutupu i totonu o aiga na mafua ai ona faatulai mai le savali lenei. E le gata o le faaoolima o le tamā i le tina, matua i fanau, ae faapea foi sauaga e ala i upu ma tala e fai.

Ua fa'aaogaina ai i latou lausilafia e avea ma avefeau e faaleoina lana manulauti i le gagana Peretania, It's Not Okay!

E manatua le alii faifeau Kalaiesetete o Lapana Faletolu ua maluu, sa auai i po po fou o lona taulagaina.

Ua lu'iina nei e le Kolisi a Magele isi a'oga e o mai e galulue faatasi i lenei savali taua.

E tusa ma se 800 tamaiti e a'o'oga i le Kolisi a Magele i Aukilani i Saute.

Faasoa o le Vaiaso:

O le mafuaaga e pese ai le manu saisaitia

Ua faaigoa la tatou faasoa i le igoa o le solo ta’uta’ua a le tamaitai fatusolo Amerika o Maya Angelou, o loo molia mai ai se lagona i lona potomasani o le olaga faailogalanu sa feagai ma o loo feagai pea ma tagata o le lanu uliuli i Amerika.

O le faailoga ese o se tasi poo se vasega o tagata ona e ese lava lea tagata mai isi i lana amio le tu ma uiga, o se masani i le lalolagi o manu—e le na o le ituaiga o tagata ae faapea foi manuki ma isi.

O le uiga e molia i auala e tele, e faaaoga uma ai sulu e lima o le tino, e filemu aati nisi ae leotetele isi, e matautia pei se afi, e pei o lea na fano ai le faitau miliona i lalo o le pulega a Pol Pot i Cambodia, Stalin i Rusia, Saddam Hussein i Iraq, ma lē sili o na uma, Hitila i Siamani na maliliu ai se 5 miliona tagata Iutaia i lalo o le pule a se tagata se toatasi.

E le faigata ona faavasega poo ai le manu saisaitia i le vevesi o loo faia nei i le va o Isaraelu ma Palesitina.

Ae afai e tepa teisi i tua ona iloa ai lea sa avea foi Isaraelu ma se manu saisaitia i lona tala faasolopito. I lona tala’aga e taoto ai le upu pologa i lona taulotoaiga; auā o le pologa ma le faasinoesea na mafua ai ona saili laveai ma o ese atu ai e saili le nuu o le folafolaga.

O sauaga na fai i ai e Aikupito anamua, Siamani a Hitila, lea ua toe tuua’iina ai i mafatiaga o uso Palesitina o loo latou nonofo faatasi. E le puupuu le lisi o moliaga. Ae sili ona ogaoga nā e fai ai tagata Palesitina faapei o ni pagota ae le o ni tagata e iai ni o latou mamalu. Ua ati a’e pa maualuluga e vavae ai le tuaoi. E leai se Palesitina e ulufale i totonu o Isaraelu seia su’eina muamua le tino. O le iuga o le fe’ino’inoa’i ma le felamata’i, na o le afi o le loto tiga o loo tafu e itu e lua e tineia ai e le tasi itu le isi pe a mafai.

E leai se filemu, saunoa le alii failotu o Desmond Tutu i lona potomasani i mea na tutupu i lona atunuu, pe afai e faavae se malo i ni tulafono faailoga tagata.

Ua uma ona vaevae eleele, ae foliga e le malie Isaraelu i lana vaega ua avatu, e oo mai i lenei taimi o loo faia pea lana pule saoloto i vaega ua uma ona togia mo tagata Palesitina. E tele faanoi, e taugofie nisi ae lavelave isi—aemaise pe afai o oe o se Isaraelu, e te nofo i le va o lukofe’ai.

Amata mai lava i le toe lagaina o lona malo fou, o loo avea pea eleele ma ‘maa e tautevateva ai’ itu e lua. E leai se itu e faatafa, o le iuga e faitau afe ma afe ola ua maumau.

E atili ai pe afai e te tausisi i lou sa’o ae sese le isi. Atili ai pe afai e te faumalo i lau mau ona faapea o le mau e afua mai i se perofeta. Atili pe afai e fai pea le faimea faapito o Amerika i lona sasaa atu o le faitau piliona e faa’a’upegā ai Isaraelu i meatau mata’utia. O meatau o loo latou fa’aaogaina e faaumatia ai aai ma fano ai



Aai a Ierusalemā, o le aai o le Tupu, faaigoā foi o le aai o le filemu. O se igoa o loo ‘alofia pea sona taeao e fua i vevesi ma mea o loo tutupu ai. Ata—fodors.com

tamā ma tina matutua atoa le fanau.

O le lesona i le pule ma lona uiga e faigofie, a telē le pule e umia i lima o se toatasi poo sina vaega e iu ina fa’aaoga sese. I a’oga ma mafutaga e mafai ona fa’aaoga e faataunuu ai ni faiga le tonu, e milo ai le mea le sa’o e avea ma mea e sa’o. I lona pule e mafua ai ona ese le faiga o le isi auaua mai le isi, ese le faiga o le aufaipine mai e e leai ni pine. E maua se galuega i le auala vave o le fai ma sē tau ane ai.

E laitiiti ni faailoga o le faailogalanu i le tulaga o a’oga i totonu o Kasa Palesitina. E 91 pasene le maualuga o le faitau (literacy) i le atunuu atoa, o le to’atele o fanau e naunau uma ia iu lelei a latou a’oga ma ulufale i se iunivesite. E faapena foi i le malo Isaraelu, o se tasi o malo ta’uleleia i le lalolagi i ana atina’e taua’oga. O molimau ia i le leai o se eseesega i faanaunauga o fanau Iutaia ma Palesitina i le ola ma ana faamanuiaga tutusa.

E toatele tagatanuu a itu e lua ua loa le naunau e nonofo faatasi. O se vaega toatele o le aufaigaluega a le malo Isaraelu o tagata Palesitina, e toatele foi Palesitina ua avea ma tagatanuu Isaraelu.

Ae e iai se mea i le pulega a le malo Isaraelu e mafua ai ona lafoa’i faavaa pa’ulia pea ni taumafaiga i sea taunuuga. E foliga ua apo le na o sina mafuaaga (le ‘aufaatupu vevesi) e fai ma faanoi i ana gaioiga o loo fai—e aofia ai le aia pea i eleele ua uma ona togia mo tagata Palesitina.

Pau se faamoemoe mo se filemu anagata i eleele ua ta’ua o le ‘nuu paia’, o tupulaga talavou a’oa’oina a itu e lua. O nisi e ono avea ma ni ta’ita’i ‘e ese mai’, latou te faamuamua le filemu ma le fealofani i lo eleele, ma mau faamalo, ma talitonuga lotu.

O le faanaunauga i le saolotoga ma le olaga tutusa o se mea e ola mai ma soo se tagata. E molimau le tala faasolopito, e le nofoa’i pea le tagata pologa i lona pologa. E saili e ia se lavea’i i soo se auala seia maua e ia lona saolotoga. Ua le fefe ai le Palesitina e saisai lona tino i pomu ma taupulepule e saili le tali i ala o le oti i lo le ola. La lea e le na o le manu pologa o loo saisaitia, ae faapena foi ma lē o loo faia le amio faasaua.

Manatua le upu ta’uta’ua, o le faasalaga o lē na te faagalo le tala faasolo, o lona toe faia o le sese e tasi na faia i le taimi ua sola.

Gagana o le Vaiaso:

Toalaiti e aveina le te reo

A o feagai le atunuu ma le faamanatuina o le Vaiaso o le te reo—poo le Gagana Maori i lenei tausaga, ae tele ni taofi o loo felafolafoa’i ai le aufai faasoa i se lumanai o lenei gagana i Niu Sila nei, ae tainane foi le lalolagi.

I se faaaliga lata mai i le aofai o i latou e le o ni Maori o loo aveina le te reo i le kolisi, ua iloa ai e na o se 4 pasene sa aveina i le 2013.

Ua na o sina migoi lena mai le 3 pasene na faamau ai, mai le 2010 e aulia le 2012. Tainane le tele o tupe ua faaalu, o komisi ma le mau komiti ua faatutu ae le o suia ai le mea moni, o loo itiiti fua vaaia e faatusatusa i le malosi ua faaaluina.

Na o se 130,485 le aofai o tagata Maori e fa’aaoga la latou gagana i fesoota’iga, molimau mai le upega a lana Komisi. E faatusa lena i le 494,682 le aofa’i o i latou e tautatala i le gagana Peretania. Ae 4,077 i latou e mafai ona talanoa i le gagana Samoa.

O se tasi lea mataupu o loo ua aliali a’e lona ulu i luga i kemupeni a pati o loo faia. Muamua le pati a Maori, ua faailoa lo latou faamoemoe e faatulafono le fa’aavanoaina o le te reo i totonu o a’oga uma a le atunuu. Lea o loo ua faaofiina atu nei o se pili i le palemene. Ua faatutu mai foi fuafuaga a le Leipā ma isi pati.

Teena e le minisita se isi iloiloga

E te’ena e le minisita o A’oga, Hekia Parata, le toe faia o se iloiloga i le mataupu i le a’oa’oina o talitonuga lotu i totonu o a’oga a le malo.



Ina ua fesiligia, na ia saunoa ai e le o iai sana fuafuaga mo sea faiga, ma o loo lelei foi tulaga o loo puipui malu ai aia tatau a fanau e le fia auai, ma e foi o loo auai.

O loo faia nei se finauga faaletulafono i le va o se tina Kalaiesetete, Tanya Jacob, ma le malo, o loo finauina ai e lea tina le tatau ona sui ni faaupuga i totonu o le Tulafono, lea e manatu ia o loo avanoa ai ni faiga faailoga tagata e aafia ai fanau e le fia auai.

Na faaalila le le fiafia o lea tina ina ua faatonu e se faia’oga lana tama e alu e fufulu ipu a o fai le a’oga a i latou o loo a’o’oga. O le tina ia Tanya Jacob ma lona aiga o ni ē e le talitonu i le Tusi Paia ma taofi faaKerisiano.

Faapea mai Parata, o le mataupu Kerisiano o le faavae lea o le malo Niu Sila i lona tala faasolopito, ma o loo lagolagoina pea e le mamalu lautele—talitonu pe le talitonu foi.

E manatu le minisita e le o le taimi lenei e fai ai se tulafono fou e tamau ai sea faiga. Ma o loo iai komiti faafoe a a’oga latou te faia faaiuga tatau e malutia ai aia tatau a itu e lua.

“mafauauga o le vaiaso”

Amuia e agamalu, auā e fai mo latou tofi le nuu.
Iesu Faaola

Ripoti o le Vaiaso:

Avea pea a'oga ma taula'iga o kemupeni faatosina

A o faitau vaiaso le faataliga o le faiga palota tele a le atunuu ae o loo le mapu le agiga pea o faatosina a pati ia latou kemupeni e aafia tonu ai mataupu taua'oga.

I le tolu vaiaso na se'i mavae na taula'i atu ai le faalogo i folafolaga a le Leipa. E pei ona silafia, ua folafola e le Leipa lona faaopoopoina o ni faia'oga fou se lua afe (2000) i le lola o faia'oga. Ua na folafola foi lona faaitiitia o le numera o tamaiti i totonu o potua'oga e le sili a'e i le 25 tamaiti i se vasega.

I lana tali atu i le mataupu i le fetagisi soo o a'oga i matua i ni tupe ua na folafola ai lona totogiina atu o le \$100 i le tamaitiiti pe afai ae taofia lea faiga e se a'oga. Ua folafola foi e le Leipa se faiga e filifili ai faia'oga o le lumana'i, e ala lea i le fa'ata lelei (screening), e pei o lona uiga faalegaluega, e su'esu'e lelei ai i latou e fia ulufale. O le tali lea a le Leipa i mea e lua; muamua, le puipuiga o le saogalemu o fanau mai le fa'aaogaina sese—faapitoa le itu i le pa'i faaletatau; lua, le filifilia ma taofia na o ē ua iai tomiai ma agavaa tatau mo le faiva.

I le vaiaso ua mavae na folafola ai e le Green sana fuafuaga fou mo A'oga Amata i le tapulaa faata'ita'i. Afai ae tulai mai, o le a faasafua atu le saofaga (subsidy) a le malo e aafia ai fanau ta'ilua tausaga le matutua. Tusa lena ma se 20 itula e aafia ai, lea foi o loo mauaina e fanau 3 ma le 4 tausaga le matutua i le taimi nei.

Afai ae faatupe lenei fuafuaga, e tusa ma se \$297 miliona lona tau, ma savalivali atu ai i le \$367 miliona i totonu o se fa tausaga e faatino ai. E le itiiti i se 40,000 fanau o le a faamanuiaina ma se \$95 a se aiga e faasaoina mo le tamaiti e to'atasi.

Saunoa Metiria Turei, soata'ita'i o le Green, o lenei faiga o le a fesoasoani tele i le mativa o loo feagai ma le tele o aiga e

Susuga i tamaitai faia'oga a Aukilani o loo a'oa'oina le polokalame o a'oga i gagana e lua i ni a'oga se 14, o loo filo ai ma le aloalii e toatasi, o George 'Royal', o ia foi o se faia'oga. O latou nei o le a aafia tonu i fuafuaga a se malo fou e tulai mai.



vaivai o latou tamaoiga. Na ia ta'ua le su'esu'ega a le OECD 2010 o loo faapea mai e 28 pasene o tupe maua a aiga faigaluega i Niu Sila e alu i le tausiga o fanau laiti.

Faapei o le Leipa, e mana'o foi le Green i ni faia'oga agavaa latou te a'oa'oina le fanau. O lea ua na ofoina ai se \$32 miliona i le tausaga e toleni ai faia'oga. Na ta'ua e Turei o se inivesi aoga lea mo le fanau.

E faaopoopo i lena le fausia o ni falea'oga fou se 20 i nofoaga e maulalo tamaoiga o aiga e nonofo ai.

Liliu mai i le Leipa, o se tasi o fuafuaga a lenei pati o loo ua apoina mai e le aupalota o le toe lalagaina lea o a'oga po sa masani mai ai. I le 2009 na tipi ai e le malo se pasene lapo'a o tupe sa masani ona togia mo lea atina'e. O lona aafiaga mo le atunuu lautele e iloga, e ala lea i le tele o faitioga faasaga i le malo.

I le fuafuaga a le Leipa, o le a togia ai se \$13 miliona i uluai tausaga e lua o sana nofoaiga, ma faaauau ai mo le ta'i \$9 miliona i tausaga mulimuli ane. Ua na folafola foi se ta'i \$1 miliona i le tausaga mo le atina'eina o

le Igilisi a e o loo a'o a latou Igilisi (ESOL).

E to'atele le aufai taofi e manatu o se vaega lea e ao i le Leipa ona uuna'ia i luma lona faatauina atu i le aupalota. E manatu i latou o se faaiuga sese lea na faia e le National, ma e ono toe liliu mai e faatiga i le taimi o le palota.

I le itumalo o Bay of Plenty e 15 a'oga po na gaoioi lenei toe tasi o loo totoe. Ua ofoina atu nei e le Leipa i ai le vaafaaola pe afai lena ae manuia i le faiga palota.

Ui lava i nei folafolaga ae e le o iloga ona atagia lea i faaiuga o sailiga faavaitaimi e mate ai finagalo o tagata. I se sailiga lata mai ua toe pa'u ai pasene e 4 o lona lagolagoina mai le 30.5 sa iai e le'i mamao atu.

I le vaiaso talu ai na faatoese ai le alii ta'ita'i o David Cunliffe ina ua tuua'iina i le le manatu i uso a faipule, ina ua alu lana tafaoga ma ave lona aiga e faasee i le aisa, a o loo tigaina isi e feoa'i e fai le kemupeni.

Ae na te'ena e i latou e lagolagoina le ta'ita'i nei faasea. E manatu i latou e manaomia e Cunliffe se malologa, na o se 3 aso, e le'i atoa se vaiaso. O loo fa'auau pea faiga kemupeni felaua'i i totonu ma fafo o le palemene.



MALO LE GALULUE: A'oga faata'ita'i Tokelau i le aai a Magele, Mataliki Tokelau Akoga Kamata. Sa afea e le tatou puletini i le vaiaso talu ai. E 50 tamaiti, 11 faia'oga ma fesoasoani. Pule faatonu, Foa'i ma le faletua ia Feagai. Pule o le A'oga o Ruth Risati Kaio (3 mai le itu taumatau). Maeu foi a latou tapenapenaga mo le faailogaina o le Vaiaso o le te reo Maori. Malo te aofia mai Tokelau. Talofa ni! Malo ni!

O TALA E IAI NI O LATOU A'OA'OGA TAUA

Ua sese le faatatan a le leona

O se taeao manaia lava na savalivali ai le leona i le fanua. Ua mafanafana le vao ma o le



mea lea na moe umi ai le alii o lapiti. Ua te'i lava lapiti i le pupula a'e o le leona lea o loo tu mai. "Se faafetai ua maua la'u mea'ai o lenei aso", o le tala lea a le leona.

A o si lapiti ua fefe lava, ua iloa lava lona iuga. Ua mafaufau loa i se togafiti e sao ai. Ona faapea atu lea o lana tala, "Lau afioga a le tupu o manu, ou te ofoina atu o a'u e fai ma au mea taumafa, ae ou te le iloa po ua e tofoina ni mea se lua i le taimi e tasi. Na ou faalogo ua fai e le taika le mea lena, e 'ai faatasi le fasi alope ma le fasipovi." E le'i uma le tala a lapiti ae faapea atu le leona, "Tuu laia, e faafefea ona faatusatusa a'u ma se taika. Afai o lena, ou te ta'u atu la, e mafai ona ou 'aia ni aano se fa i le taimi e tasi. O le a ou le 'aia oe, ae o le a fai oe ma molimau i le moni o la'u tala ua fai atu. Ae nofo lelei atu i i, aua ne'i e alu i se mea."

"Ua lelei lau afioga," o lapiti lea.

O le taimi lava lea na iloa atu ai e leona se sevi aulelei o tu mai ma alu loa i le atoa e tuli. Ua fiu e tuli e le maua, e saosaoa tele le sevi. Ua nofo ifo nei ma tau to lona sela. Ua toe iloa atu foi se alope o alu ane ma alu foi i le atoa e tuli. Ua fiu foi e tuli o le mea lava e tasi. Ua ta le 12, ta le 2, ua lagona lona vaivai tele i le leai o se mea'ai. Na ia manatua nei le lapiti o loo faatali mai, ma toe foi atu loa i ai. E taunuu atu na o le tulaga o le lapiti, a ua leai lava ma ni foliga o le lapiti.

Manatua tamaiti, o le taimi lava na tamoe ese ai le leona, o le taimi foi lena na tamoe ai lapiti e ta'u i ana uo le leona o loo feelua'i i le fanua.

Talofa e ia leona, na uma ai lava lona ola i lena afiafi.

Ina ua fesiligia se alope toeaina i sona manatu i le mea na tupu, o lana faamatalaga lenei:

"O le a'oa'oga muamua o le tala, e sili si manu e tasi ua maua i ou lima i lo le toe mana'o atu i manu e lua o loo i le togavao. O le vaivaiga o le leona o le fia tama autu, faapea lava ia o loo tumau pea lona malosi, o le isi vaivaiga o le leona o le logovii, e faase'e atu lava e se tamai lapiti ma se'e, a ua le se'i mafaufau muamua. E mamalu foi le tupu

i lona nofoalii pe afai o loo ma'ona, ae afai o loo mole, e iu ina gaoia le nofoalii e ni tagata leaga", o taofi nei o le alope toeaina.

Faamata e iai nisi a'oa'oga taua e mafai ona e faaopoopo i nā a le alope?"

E le toesea le mamalu o le tupu

A o taatia faagaulua le leona i lona vaivai, na ia iloa ua lata mai le taimi e alu ai i le nuu taaligoligoa.



Ae iai ni mea o loo fia talanoa ai i lana fanau, aemaise lava lona atalii matua. Na lagona mai e lona atalii lana valaau ma sau loa. Ona ia talanoa atu lea i ai i mea uma. Na faauma ana upu e faapea, "Aua ne'i galo ia oe le mea a le lapiti na fai ia te a'u."

Ua alu ese lona atalii e su'e le lapiti, ae o le taimi lea ua aga'i mai le solo a manu o le vao i le mea tonu o loo taoto ai le leona.

Sa faapea le leona ua o mai i latou e faaali la latou faaaloalo i le toe taimi o le tupu, ae leai.

Na savali ane le povi ma a'a le tua o le leona. A o sevi ua fea'a ma fetu'i le puimanava, a o pafalo ma lukio ua fekiki ma fesoli ona 'auaga.

Na o le imoa lava na sau i le nofo lelei i lalo ma usu lana pese faatofa i lana uo. Ua maligi ona loimata i le vaai atu i le tulaga ua oo iai lana uo le tupu. Ua toe mafaufau i le aso na ia lavea'iina ai lana uo mai le upega a le tulimanu. A o le leona ua toe faasolo ona mafaufauga i tua, pe aisea lava ua fai ai ia faapea e manu. Na toe tali lava ia i ai, ua sala ina feita manu, ua tele tausaga o faaali lona uiga sauua ma le faalealofa ia i latou.

Ae e le i leva lava ae vaaia le asini ua savalivali mai. Na iloa mai e le asini le talanoaga a le leona ma le imoa o loo fai. Na ona savali mai lava o le asini, kiki loa le muaulu o le leona. Na lagona e le imoa lona ita tele i le mea ua fai e lenei asini ma'i i le tupu. Na totolo a'e nei i luga o lona papatua, ua oso i le putaliga o le asini ma 'ati loa. Na vili le asini i le tiga ma pa'u ifo ai i lalo.

Na iloa e le leona e iu ina toe sola le asini. I lona toe malosia na totoe na tu a'e ai nei ma savali ane loa i le mea o loo taoto mai ai le asini.

Na mau lelei le ū a le leona i le ua o le asini ma lia'i, ma toe lia'i, ma o le iuga lea o le asini.

O le iuga foi lea o le leona—na o lana uo laitiiti na molimauina.

Ia, e tele ni a'oa'oga taua e maua mai i lenei tala. Muamua, e le tataua ona o e agaleaga i se tagata o loo mafatia, ae tataua ona e agalelei i ai.

Ae lafo atu foi iina i sau faaopoopoga.

Laufatu a Samoa

SOLO A MAYA ANGELOU

OU TE ILOA LE MAFUAAGA E PESE AI LE MANU SAISAITIA

Ua oso le manu saoloto i luga o le papatua o le matagi ma faasee i le tafe seia muta le au, ma lolō ona apaau i ave sesega o le la ma folafola lana pule i le lagi.

Peitai le manu o loo nofo i totonu o lona pa pumoo na te le 'au iloa atu i ona vaipa o le to'atama'i ua ta'oti ona apaau ma ona vae ua saisai ona tatala lea o lona faa'i e pese.

E pese le manu saisaitia i se siuleo taotaomia e uiga i mea e le'i tofo i ai a o loo momoo i ai e lagona mai lana pese i tula mamao auā e pese le manu saisaitia i le saolotoga.

Ua mafaufau le manu saoloto i se isi savili ma le to'elau e agi malie i totonu o la'au ma anufe lapopo'a o loo faatali mai i luga o le mutia ataeao ma ia faaigoa le lagi o lana.

A o le manu saisaitia o loo tu i luga o tuugamau o miti o lona ata e taufono faapei o se miti leaga ua ta'oti ona apa'au ma ona vae ua saisai ona tatala lea o lona faa'i e pese.

E pese le manu saisaitia i se siuleo taotaomia e uiga i mea e le'i tofo i ai a o loo momoo i ai e lagona mai lana pese i tula mamao auā e pese le manu saisaitia i le saolotoga.



Maya Angelou, i lana solo *I know why the caged bird sings*; liliuina e le OLA.



Sponsored by Evaleon Books

LOUTALA FA'ASOLOPITO SAMOA HISTORY



27—03 Aokuso

27

1999 Pu'eina Leafa Vitale e leoleo e faatatau i le mataupu i le maliu o se minisita a le malo

1970 Uluai meli i le ea va o Apia ma Asau (Air Samoa)

28

1927 Folasia (tulafono taufaaofi) Tulafono Teuteu Samoa (Samoa Amendment Bill) i le Maota maualuga Niu Sila

29

1942 Taunuu i Apia le manua SS Lurline

31

1994 TA. Malo le Manu Samoa ia Kuiniselani, 24-22

1993 Malo le Olopeleki i le Manu Samoa, 35-13, Eden Park

1985 Taunuu i Apia David Lange, palemia o Niu Sila

1888 Taua i Tiapapata i le va o Safata-Siumu ma le malo

01 AUK

2002 Tuumalo AP Lutali, kovana taluai a Amerika Samoa

1962 Saini le Feagaiga Faaui i le va o Samoa ma Niu Sila

1944 Aofia Tahiti, Atu Kuki, Elise, Uvea & Futuna ma le atu Samoa i le sone pito lapo'a o le puipuiga i le fili

1914 Tatala se a'oga fou i Malifa

03

1965 Maua molimau o le satia o le fa'i e le faama'i o le laufetiitii

1994 Malo le Manu Samoa ia New South Wales, 21-18 i Ausetalia

52 tausaga o le faigauo! a mai?



E faavae se faigauo i le fetalia'i mana'o. E tali mai Samoa i le talia o oloa faatau a Niu Sila e le itiiti i se \$100 miliona i le tausaga, ae tali atu Niu Sila i le talia o oloa faatau a Samoa pe tusa ma se \$3 miliona i le tausaga. E ta'u mai ai le faalagolago o Samoa i oloa mai Niu Sila e faatusatusa i ana oloa e faatau atu i ai. Ona faatumu lea o le ava lena i le alofa tulai o aiga Samoa i Niu Sila e faitau miliona o loo lafo e ala i faalavelave o aiga, taulaga i le lotu, le nuu, o malaga suetupe o loo autovaa mai e fau ai falesa, falea'oga, ae le ta'ua isi auala o fesoasoani a le malo Niu Sila i le atina'e o Samoa.

Tusa ma se 40+ pasene le sao o Niu Sila i lana tupemaua o turisi i tausaga taitasi. I le itu i a'oga, ua iloga le fesoasoani a Niu Sila e ala i sikolasipi ofoina pea mo a'oga i iunivesite i tausaga uma. E toatele ua faamanuiaina i nei avanoa ma avea ma ta'ita'i o matagaluga a le malo ma pisinisi. Ma isi auala o fesoasoani taua'oga ua silafia lava.

Ae tali mai Samoa e ala i ana tamafanau o loo tofiupu ai i upufai o lona malo, le sao o tagata Samoa i le atina'e o Niu Sila i soo se faiva o loo galulue ma togi lafoga ai. Ae sili ona taua mo Niu Sila le sao o Samoa e ala i ana taleni i taaloga o loo siitia maualuga ai lona igoa i le lalolagi.

Na o Samoa o loo avanoa ona tagata e autovaa atu ma nonofo e ala i le Feagaiga Faaui; e faapito ai manu ia tasi i lea faiga. Na o se 12 pasene o tagata o Samoa e faigaluga i galuga totogi, o lona uiga o le a faaauau pea le gasolo atu o ana talavou i Niu Sila ma isi malo foi, e saili galuga ai.

I le itu i le va fealoa'i ma isi nuu, o loo saoloto malo e lua e faipa'aga ma soo se malo e manana'o i ai. Ua iloga foi se sao o le malo Saina ma Ausetalia i lona atina'e.

E tusa ma se 130,000 tagata Samoa ua aumau ma avea Niu Sila ma nuu fou e nonofo ma atia'e ai.

upega e faasino i ai faavae o faamatalaga: www.mfat.govt.nz

NIUPAC PUBLICATION

Email: evaleon@extra.co.nz
Phone: (09) 269-6186
Postal: PO Box 43122
Mangere Town Centre,
AUK 2153

All rights reserved. This bulletin and its content is protected by copyright laws of New Zealand and international conventions. Except for educational purposes, any other activity pertaining to its use is prohibited. NIUPAC 2014

Editors:

Levi Tavita
ltavita8@gmail.com

Muliagatele Vāvāo Fetui
v.fetui@auckland.ac.nz

Saili Aukuso
saili.puleitini.aoga.ola@gmail.com

Sponsors:

New Zealand Lottery
Commission

Evaleon Books & Niupac
Publishing

Wheeler's Books (NZ)

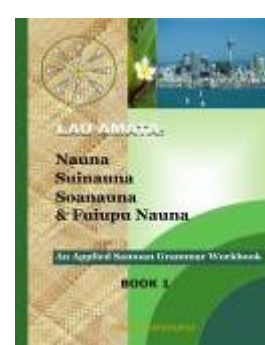
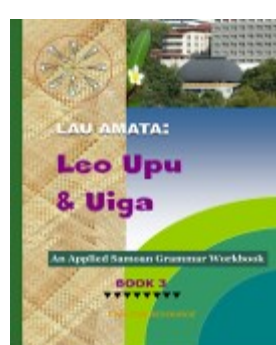
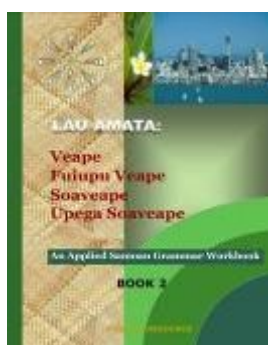
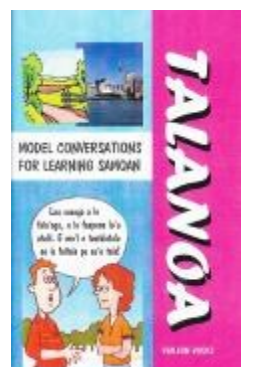
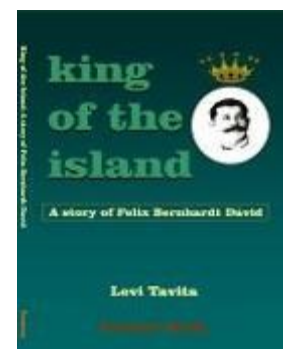


EVALEON BOOKS & NIUPAC PUBLISHING



Telefoni (09) 269-6186. Imeli: evaleon@extra.co.nz

Tautua e ala i le gaosia o alaga'oa mo a'oga (tusi mo le a'oa'oina o le faitau i le gagana Samoa, tusi e a'oa'o ai gagana, kalena, posters, yearbooks, brochures. E tautua fo'i i le fa'aliliuga o gagana, ma le tapenaina o ni tusi e fia lomina i so'o se sionara o fatuga.



Lau Amata:
(i tusi e tolu)
2011, 2012
O se folasaga o
vaegamea o le
gagana, leo,
upu ma uiga i
sona aotelega.
Fa'atasi ma
galuga e
su'esu'eina ai
le fanau a'oga.



All our books are distributed by the University Bookshop Ltd,
Auckland City. Contact: www.ubsbooks.co.nz/
& Wheeler's Books NZ. Contact: www.wheelersbooks.co.nz

Ask for our Latest publications

UILI FAU UPU

Saili tali o fesili o lo'o i lalo. Pule oe pe sipela i luma (clockwise) po'o tua (anticlockwise). E sa le feosoosofa'i.

1. Tusi mai ni soa se tolu o le upu *lata* i le Igilisi:

2. Su'e le upu *tagi* ma tusi uma ni ona fausaga. *ft., tagitagi*

3. Su'e le upu *talitiga* ma tusi sona faamatalaga:



4. Tusi uma upu/ fuiupu e ta'i 4-8 mata'itusi, (ma o latou soa i le Igilisi—English).
(E faitaulia ma upu ua ta'ua i le 1, 2 & 3)

Lelei atoa = 12 upu
Lelei tele = 8 upu
Lelei = 6 upu

Mo fanau laiti, e lava upu e ta'itolu pe ta'ifa mataitusi, ae fua lava i le malosi.

SUDOKU #20 (TAALOGA I NUMERA)

		1						
					1	7	3	
7	9		2	8			1	6
				2			7	4
	4	9	3		7	6	2	
2	1			6				
8	3			7	2		6	1
	2	4	1					
						3		

FAIGOFIE/ FEOLLOLO/ FAIGATA

Fa'atumu pusa numera (tama'i sikuea) i fuainumera 1 i le 9. Ia uma ane le galuega ua maua atulaina ta'itasi (tu, fa'alava) o iai le 1 i le 9. E tofu le atulaina ma lona fa'atulagaga e ese mai le isi.

TALI GALUEGA OLA 20

UILI FAU'UPU 20

1. matau—observe; matau—count; matau—fish hook

2. 'ata & ona fausaga—'ataga, 'ata'ata, faa'ata, taufaa'ata, faa'ata'ata, fe'atani, fe'atai, 'atagia

3. mata'utia (nauna). O le ofoofogia, mamalu uiga ese e ofo pe fefe ai. Ua faaalua i galuega mamana a le tau lona mata'utia.

4. mata'u—fear, mata'u—mean/ selfish, matau - noticed, tama'i— small, tama'i—foal, tama'i—trouble, aitua-haunted, mata'utia—in awe, itu a tama—boy's side

TALI SUDOKU #20

6	5	1	7	4	3	2	8	9
4	8	2	6	9	1	7	3	5
7	9	3	2	8	5	4	1	6
3	6	8	5	2	9	1	7	4
5	4	9	3	1	7	6	2	8
2	1	7	8	6	4	5	9	3
8	3	5	4	7	2	9	6	1
9	2	4	1	3	6	8	5	7
1	7	6	9	5	8	3	4	2

TA'U MAI:

O se tasi vaaiga mai eleele o Kasa Kasa Palesitina, i le vevesi o loo tupu ai; o tama Palesitina na o loo tau'ai maa i le itu a Isaraelu. E faitau afe aiga Palesitina ua tuua o latou fale ae sosola ese ona o le taua o loo fai. O loo faaopoopo pea le numera o e ua maliliu, aofia ai ma fanau.



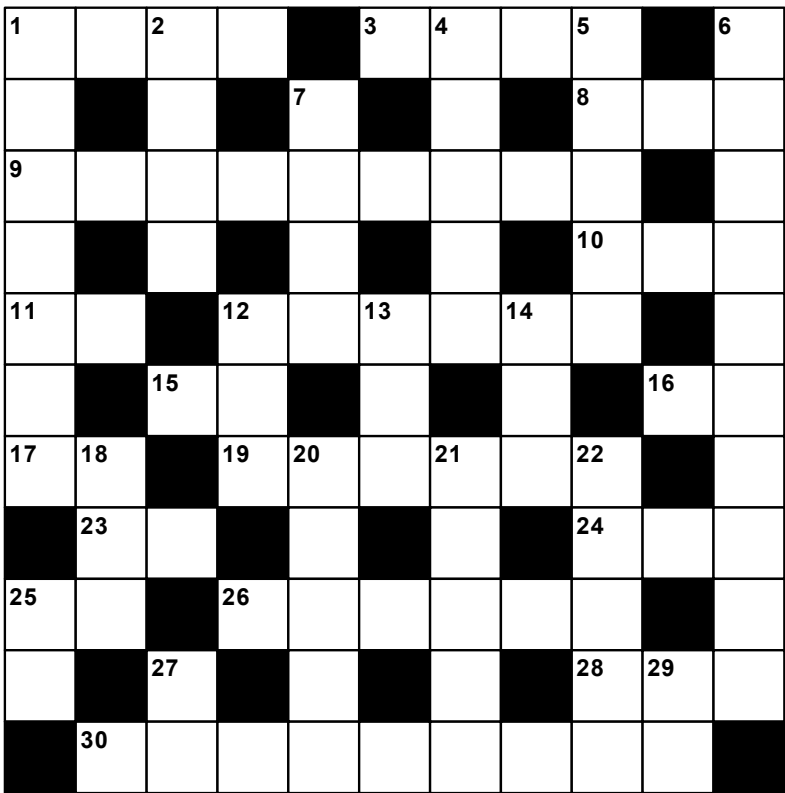
TALI PASO #20

S	I	A	M	A	N	I	L	U	A
U	V	P	N	O	T				
E	V	A	G	E	L	I	A	E	E
T	E	R	T	A	F	E	N		
E	U	P	A	N	I	K	E	K	E
N	L	A	A	A	L	T			
A	M	U	A	M	U	M	E	L	I
A	A	O	P	G	N				
I	E	T	P	A	N	A	M	A	
L	K	A	N	A	O	E			
E	E	U	I	T	A	L	I	A	

© PasoSamoa, 2014

PASO I GAGANA E LUA

Fa'atumu le paso i upu Samoa. Fill the crossword with Samoan words/names—unless stated otherwise.



Ta'ula 'iga: Malo anai i taaloga Taupulega i Sekotilani

Fa'alava~Across

1 Samoan for Norway(4)

3 Samoan for Chile (4)

8 yams count (3)

9 a village in Upolu (9)

10 only (3)

11 ended (2)

12 a Samoan festival (6)

15 Prayer: ___ matou tamā e o i le lagi (2)

16 urinate (2)

17 learn (2)

19 development (6)

23 coarse (voice) (2)

24 A car brand (3)

25 polite for axe (2)

26 sushi country (6)

28 representative (3)

30 kangaroo country (9)

Lalo~Down

1 famous for its rugby (3,4)

2 a fish name (4)

4 7th month (5)

5 Bible: famous garden (5)

6 famous for its bagpipes (10)

7 Turkey in Samoan (4)

12 rooster (3)

13 lid (3)

14 grave (sepulchre) (3)

18 bamboo (3)

20 scatter (5)

21 processing lega (turmeric) for a tattoo ceremony (5)

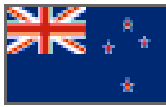
22 x symbol (5)

25 arrive (2)

27 be watery (of talo) (2)

29 be gummy (of food) (2)





Manatua: E faatumu le paso i upu & igoa Samoa

Ta'u mai le uiga o le vaaiga lenei ma le atunuu o le lalolagi sa tupu ai.

Faamatala atili.



POLE ma PAPA

Pop, o le a ea lenei upu o le faailogalanu?

A e pa'epa'e pei o John Banks e le o mai leoleo, ae a e enaena pei se Alapi ua tu'itu'i mai

Faapea lava a'u e le se palesitina si toaina o taito. ... Ma faaeteete le saisi o lou ulu i le solo